

ORION

LCD2028D

із вбудованим DVD програвачем

Рідкокристалічні телевізори з дистанційним керуванням Інструкція з експлуатації



Рекомендується уважно прочитати цю інструкцію перед експлуатацією Вашого телевізора і зберігати її для подальшого користування.

Рекомендуется внимательно прочитать данную инструкцию перед эксплуатацией Вашего телевизора и хранить ее для дальнейшего использования.

Українська **Русский**



Шановні покупці!
Дуже ВДЯЧНІ Вам за придбання телевізора Orion із вбудованим DVD програвачем!

Ми щиро віримо у те, що протягом довгих років Ви будете отримувати дійсне задоволення перед блакитним екраном Вашого нового телевізора!
Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію, яка у простій та зрозумілій формі містить опис та пояснення усіх функцій та налаштувань.

Уважаемые покупатели!
Большое СПАСИБО Вам за покупку телевизора Orion со встроенным DVD плеером!

Мы искренне верим в то, что в течение многих лет Вы будете получать истинное удовольствие перед голубым экраном Вашего нового телевизора!
Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию, которая в простой и понятной форме содержит описания и объяснения всех функций и настроек.



Русская версия

СОДЕРЖАНИЕ

<u>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</u>	- 5 -
<u>ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ФУНКЦИИ</u>	- 7 -
<u>ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ТЕЛЕВИЗОРА</u>	- 8 -
• <u>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)</u>	- 8 -
• <u>ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ (БАТАРЕЙКИ) ДЛЯ ПДУ</u>	- 8 -
• <u>ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННЫ</u>	- 9 -
• <u>ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА</u>	- 9 -
<u>РАБОТА С ДИСКОМ</u>	- 10 -
<u>ОСНОВНОЕ УСТРОЙСТВО. КНОПКИ, ИНДИКАТОРЫ, РАЗЪЕМЫ, ВХОДЫ, ПДУ</u>	- 11 -
• <u>ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ, КНОПКИ И ИНДИКАТОРЫ</u>	- 11 -
• <u>ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ, РАЗЪЕМЫ И ВХОДЫ</u>	- 12 -
• <u>ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)</u>	- 13 -
<u>ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ</u>	- 14 -
• <u>ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ SCART</u>	- 14 -
• <u>ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ VGA</u>	- 15 -
• <u>ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ ВИДЕО И S-ВИДЕО ВХОДЫ</u>	- 16 -
• <u>ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ</u>	- 17 -
• <u>НАСТРОЙКА СИГНАЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ</u>	- 17 -
<u>НАСТРОЙКА КАНАЛОВ</u>	- 18 -
• <u>ПОИСК КАНАЛОВ</u>	- 18 -
<u>МЕНЮ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК DVD</u>	- 18 -
• <u>ОБЗОР МЕНЮ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК (SYSTEM SETUP)</u>	- 18 -
• <u>ПАРАМЕТРЫ МЕНЮ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК (SYSTEM SETUP)</u>	- 19 -
• <u>ПАРАМЕТРЫ МЕНЮ ЯЗЫКОВЫХ НАСТРОЕК (LANGUAGE SETUP)</u>	- 20 -
• <u>ПАРАМЕТРЫ МЕНЮ АУДИО НАСТРОЕК (AUDIO SETUP)</u>	- 21 -
<u>НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ</u>	- 21 -
• <u>НАСТРОЙКА КАРТИНКИ ИЗОБРАЖЕНИЯ</u>	- 21 -
<u>НАСТРОЙКА ЗВУКА</u>	- 21 -
• <u>НАСТРОЙКА ЗВУКОВЫХ ПАРАМЕТРОВ</u>	- 21 -
<u>ТЕЛТЕКСТ</u>	- 23 -
<u>В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</u>	- 23 -
<u>СОВЕТЫ ПО УХОДУ</u>	- 25 -
<u>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</u>	- 25 -

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Установка

При установке рекомендуется использовать настольную подставку, которая идет в комплекте. При этом установите телевизор на ровной поверхности. В целях обеспечения надежной вентиляции и предотвращения падения его при возникновении нестандартных ситуаций (например, землетрясение) оставьте как минимум по 10...15 см свободного пространства вокруг телевизора и не ставьте на верхнюю его панель никаких предметов.

В случае крепления телевизора на стене или потолке, пожалуйста, используйте специальные крепления, предназначенные для этой модели (в комплект не входят).

Не рекомендуется устанавливать телевизор:

- в тесно заставленных местах или на мебели,
- в местах подверженных прямым солнечным лучам и высокой температуре (возле нагревателей и т. п.),
- в местах подверженных увлажнению и запыленности,
- а также в непосредственной близости от приборов, создающих сильные магнитные и электрические поля.

В случае необходимости перемещения телевизора рекомендуется делать это, как минимум двоим людям. При этом необходимо быть осторожным и внимательным, и особенно следить за тем, чтобы не ударить телевизор о какие-нибудь предметы и не повредить поверхность телевизора.

2. Вентиляция

Все отверстия и прорези в корпусе этого телевизора предназначены для обеспечения надлежащего его охлаждения методом вентиляции. Поэтому никогда не устанавливайте телевизор в местах с недостаточной вентиляцией и для предотвращения перегрева телевизора ни в коем случае не закрывайте эти отверстия.

3. Вода и влажность

Не эксплуатируйте телевизор в местах с повышенным уровнем влаги (особенно в ванных комнатах, вблизи раковины на кухне, рядом со стиральной машиной) и старайтесь не ставить емкости с водой или другими жидкостями на телевизор или в непосредственной близости от него. Не допускайте попадания воды на телевизор и в отверстия в корпусе телевизора, и ни в коем случае не эксплуатируйте его под дождем.

В случае попадания воды в отверстия в корпусе телевизора рекомендуется немедленно отключить его от сети переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока, и вызвать мастера по обслуживанию.

4. Посторонние предметы

Не допускайте попадания посторонних предметов в отверстия в корпусе телевизора.

В случае попадания посторонних предметов в отверстия в корпусе телевизора рекомендуется немедленно отключить его от сети переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока, и вызвать мастера по обслуживанию.

5. Источник питания

Этот телевизор работает только от сети переменного тока 220 В и частотой 50 Гц (110-260 В, 50-60 Гц). Не рекомендуется подключать этот телевизор к источникам напряжения со значениями напряжения и частоты, которые отличаются от указанных.

Также не рекомендуется подключать к одной розетке и / или к одному шнуру (общему удлинителю) несколько устройств одновременно, т. к. в таких случаях возможна перегрузка, что может привести к возгоранию этой розетки и / или использованного шнура (общего удлинителя).

6. Шнур питания

Шнур питания телевизора должен быть проложен таким образом, чтобы не допустить его защемление другими предметами (например, самим телевизором). Помните, что повреждение шнура питания и вилки может быть причиной пожара и удара электрическим током.

Особое внимание уделите также месту соединения шнура с вилкой, розетке сети переменного тока и месту выхода шнура из телевизора.

7. Молния

Во время грозы всегда отключайте телевизор от сети переменного тока (при этом рекомендуется не только выключить кнопку "Питание", но и отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока), а также отсоедините от телевизора антенну.

8. Длительное отсутствие

Перед тем, как уехать из дома на длительное время всегда отключайте телевизор от сети переменного тока. При этом рекомендуется не только выключить кнопку "Питание", но и отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока.

9. Жидкокристаллическая панель

Вместо устаревшей технологии использования ЭЛТ для отображения информации в телевизоре используется жидкокристаллическая панель. Если так случилось, что поверхность повреждена, будьте очень осторожны и не дотрагивайтесь до поверхности, т. к. можете пораниться.

10. Режим ожидания

При выключении этого телевизора при помощи пульта ДУ телевизор переводится в состояние "ожидания". При этом в нем все еще действует слабый ток. Поэтому в целях дополнительной безопасности и экономии электроэнергии рекомендуется всегда отключать телевизор от сети переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока (например, на ночь перед сном).

11. Чистка

Перед чисткой всегда отключайте телевизор от сети переменного тока, т. е. отсоедините шнур питания от розетки сети переменного тока. При чистке не используйте жидкие чистящие средства и аэрозоли. Чистку производите мягкой, чистой и слегка влажной тканью.

12. Неисправности и замена деталей

В случае обнаружения каких-либо неисправностей (неполадок, дефектов, и пр. как-то дым, странные звуки или запахи, и т. п.) в телевизоре рекомендуется немедленно отключить его от сети переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока, и вызвать мастера по обслуживанию.

Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или снимать заднюю крышку телевизора, это может привести к поражению электрическим током и др.

В случае необходимости произвести замену некоторых деталей телевизора убедитесь в том, что специалист производящий замену, использует детали аналогичные заменяемым или имеющие те же характеристики. Неквалифицированная замена деталей телевизора может привести к возгоранию, поражению электрическим током и др.

13. Обслуживание

Обслуживание телевизора должны производить только квалифицированные специалисты. Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или снимать заднюю крышку телевизора, это может привести к поражению электрическим током и др.

14. Многократное включение/выключение

В целях увеличения срока службы телевизор не рекомендуется многократно повторять шаг включения/выключения телевизора.

УПАКОВКА

Упаковочный материал и приспособления изготовлены из материала, который может использоваться для дальнейшей переработки. Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом.

ВНИМАНИЕ		
	ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ	
	Символ молнии со стрелкой на конце, ограниченный равносторонним треугольником, предназначен для предупреждения пользователей о наличии неизолированных частей и деталей, которые могут представлять опасность поражения электрическим током.	
	Восклицательный знак, ограниченный равносторонним треугольником, предназначен для предупреждения пользователей о наличии специальных и важных инструкций по регулировке и обслуживанию аппарата.	

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ФУНКЦИИ

- *20-дюймовый жидкокристаллический телевизор со встроенным DVD плеером и управлением от пульта ДУ*
- *Расширенная система входов / выходов (SCART, VGA, S-VIDEO, VIDEO)*
- *Четыре предустановленных режима изображения*
- *Четыре предустановленных режима звучания*
- *Полное заглушения звука одним нажатием кнопки ПДУ*
- *Таймер сна*
- *Источник питания 110 - 260 В / 50 - 60 Гц*

TV

- *Мультисистемность (PAL/ SECAM B/G, D/K)*
- *99 каналов в диапазонах VHF (МВ), UHF (ДМ) и кабельного телевидения*
- *Возможность настройки и приема программ кабельного телевидения*
- *Автоматическая и ручная настройка программ (ручная настройка программ в обоих направлениях)*
- *Сортировка программ в удобном порядке*
- *Удобное и легкое управление телевизором через систему экранного меню*
- *Выбор языка сообщений экранного меню (русский, английский и др)*
- *Непосредственный выбор программы*
- *Переключение между двумя последними программами одним нажатием кнопки ПДУ*
- *Телетекст*
- *NICAM/IGR*

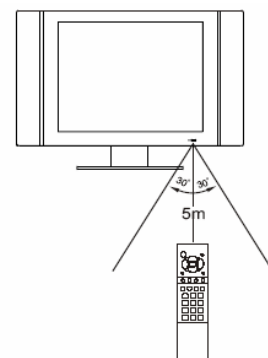
DVD

- *DVD Video; DVD-R; VCD; SVCD; CDDA; MP3; CVD; CD-R; CD-RW; JPEG; HDCD; Kodak Picture CD; MPEG4 (DivX® - DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x, XviD)*
 - *Воспроизведение NTSC и PAL форматов*
 - *Основные форматы изображения: 4:3 Letter Box; 4:3 Pan Scan; 16:9*
- Широкоэкранный**
- *Воспроизведение JPEG файлов*
 - *Двухволновое однолазерное устройство считывания*
 - *Многоскоростное ускоренное воспроизведение вперед/назад*
 - *Покадровое воспроизведение / Пауза воспроизведения*
 - *Перемещение по главе (DVD) / треку (CD и VCD) вперед/назад*
 - *Непосредственный выбор главы, раздела, времени*
 - *Увеличение изображения «ZOOM»*
 - *Хранитель экрана – Screen Saver*
 - *Русский/украинский/английский язык экранного меню*

ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ТЕЛЕВИЗОРА

• **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)**

Направьте ПДУ в сторону телевизора туда, где установлен датчик (сенсор) дистанционного управления. При этом предметы, находящиеся между пультом и ТВ могут препятствовать передаче сигнала.

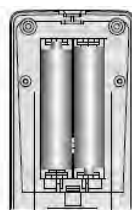
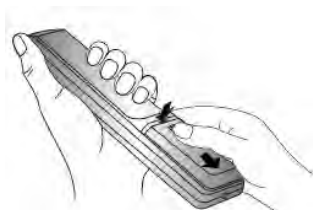


Предостережения

- Не бейте и не наносите удары при помощи ПДУ.
- Не разливайте на ПДУ жидкости и не мочите его.
- Не держите ПДУ в местах повышенной влаги.
- Не держите ПДУ под прямыми солнечными лучами. Это может привести к его поломке.
- ПДУ может работать некорректно из-за прямого попадания на датчик (сенсор) дистанционного управления на ТВ солнечных лучей или яркого освещения. В этом случае измените угол освещения, поверните телевизор или поднесите ПДУ ближе к сенсору на ТВ.

• **ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ (БАТАРЕЙКИ) ДЛЯ ПДУ**

Если ПДУ не работает, необходимо поменять батарейки в нем.



1. Откройте крышку ПДУ (сдвигайте, нажимая).
2. Вставьте 2 «пальчиковых» батарейки («+» к «+», а «-» к «-»).
3. Задвиньте крышку ПДУ.

Меры предосторожности

Неправильное или неаккуратное использование батареек может привести к тому, что из них потекут химические вещества. Во избежание этого и других нежелательных последствий соблюдайте следующие инструкции.

- Вставляйте батарейки соответствуя их полям («+» к «+», а «-» к «-»).
- Используйте батарейки только одного типа («пальчиковые»).
- Не используйте и не совмещайте старые (отработанные или наполовину отработанные) и новые батарейки. Совмещение может привести к быстрому изнашиванию новых батареек, а старые могут «потечь».
- Вынимайте батарейки из пульта сразу после того, как они перестали работать. «Течь» батареек может образовать шероховатый налет на внутренних стенках пульта ДУ. Если это все-таки произошло, поскорей вытрите налет.
- Первая пара батареек, идущая в комплекте с продуктом может проработать немного меньше, чем ожидается, так как батарейки, прежде чем попасть к конечному потребителю, предварительно хранились какое-то время, при не всегда благоприятных условиях, на складах и торговых площадях.
- Если ПДУ не используется продолжительное время, лучше вынуть батарейки.



Заменять оба батарейных элемента одновременно



Не совмещать батарейки разных типов (щелочные с - угольноцинковыми и т. д.)



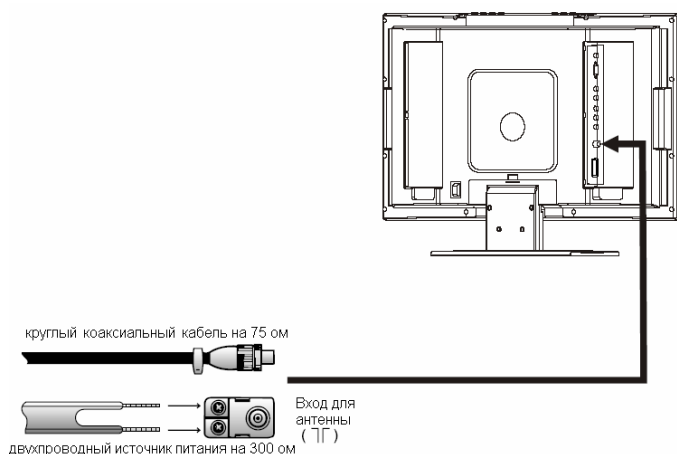
Запрещается подзаряжать

• ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННЫ

Установите LCD телевизор в той комнате, где свет не будет прямо попадать на экран. Полная темнота или отражение (отсвечивание) на экране может привести к нежелательному зрительному напряжению. При просмотре рекомендуется использовать освещение средней яркости, не направленное прямо на экран ТВ.

Для получения оптимального качества изображения и звука необходимы внешняя антенна (локальная или общая унифицированная), соответствующий кабель (коаксиальный с сопротивлением 75 Ом) и соответствующий терминальный штепсель.

Рекомендуется аккуратно вставить коаксиальный антенный штепсель кабеля в разъем для подключения антенны на задней панели телевизора.



Примечания

- Если используется унифицированная антенная система, Вам может понадобиться соответствующий кабель и штепсель для соединения стенной антенной розетки с телевизионным приемником.
- Как уже отмечалось, рекомендуется использовать коаксиальный кабель с сопротивлением 75 Ом. При этом использование такого коаксиального кабеля с сопротивлением 75 Ом предотвращает возникновение возможных помех и нежелательных волн. В случае использования других кабелей (например, с сопротивлением 300 Ом) при подключении антенны рекомендуется использовать специальный трансформатор.
- В случае использования внешней локальной антенны, во избежание возможных аварий (например, в случае обвала антенны) настоятельно рекомендуется устанавливать антенну вдали от транспортных магистралей, трамвайных линий, высоковольтных линий, и т. д. Также помните, что оголенные участки кабеля в воздухе могут окислиться и стать причиной некачественного приема телевизионного сигнала.
- В местах со слабым уровнем телевизионного сигнала рекомендуется использовать специальные усилители.

Во время грозы, как уже отмечалось, помимо отключения телевизора от сети переменного тока рекомендуется также всегда отключать антенну от телевизора.

• ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

Этот телевизор работает только от сети переменного тока 220 В и частотой 50 Гц (110-260 В, 50-60 Гц). Не рекомендуется подключать этот телевизор к источникам напряжения со значениями напряжения и частоты, которые отличаются от указанных. Для подключения к сети переменного тока просто вставьте вилку провода питания в розетку 200 В/ 50 Гц.

После распаковки перед подсоединением к сети переменного тока дайте телевизору нагреться (охладиться) до комнатной температуры.

Примечание

Всегда отсоединяйте провод питания от розетки, если продукт не используется длительное время.

РАБОТА С ДИСКОМ

• **Использование диска**

Пожалуйста, держите диск только за его края или отверстие в центре, как показано ниже. Старайтесь не прикасаться к блестящей его поверхности.



Пожалуйста, не наклеивайте никаких наклеек на диск, а также старайтесь его не царапать.



Так как диск вращается с большой скоростью во время воспроизведения, не используйте поврежденные, треснувшие или изогнутые диски, что может вызвать повреждение устройства.



• **Чистка диска**

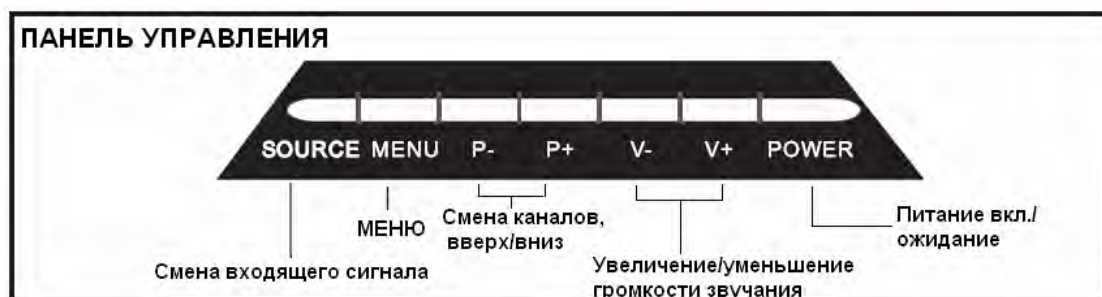
Отпечатки пальцев или грязь на поверхности диска могут привести к тому, что мощность света, отражающегося от диска, ослабеет, и качество сигнала ухудшится. Чем хуже качество сигнала, тем хуже качество воспроизведения. Поэтому старайтесь содержать диск чистым, а его чистку производите сухой мягкой материей, протирая его прямыми движениями от центра.

Если диск очень грязный, протрите его влажной, а затем сухой мягкой материей.

При чистке, пожалуйста, не используйте таких чистящих средств как бензол, растворители, антистатики и др., т. к. использование выше указанных чистящих средств может повредить поверхность диска.

ОСНОВНОЕ УСТРОЙСТВО. КНОПКИ, ИНДИКАТОРЫ, РАЗЪЕМЫ, ВХОДЫ, ПДУ

• ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ, КНОПКИ И ИНДИКАТОРЫ



1. POWER

Для включения/выключения телевизора. При нажатии устройство перейдет из режима ОЖИДАНИЯ в активный режим работы. При повторном нажатии – назад в режим ОЖИДАНИЯ.

2. SOURCE

Для смены входящего сигнала.

3. TV MENU

Вызов заглавной страницы МЕНЮ.

4. P+/-

Для смены телевизионных каналов. При нажатии в режиме **TV MENU** выбираются предлагаемые возможности/параметры.

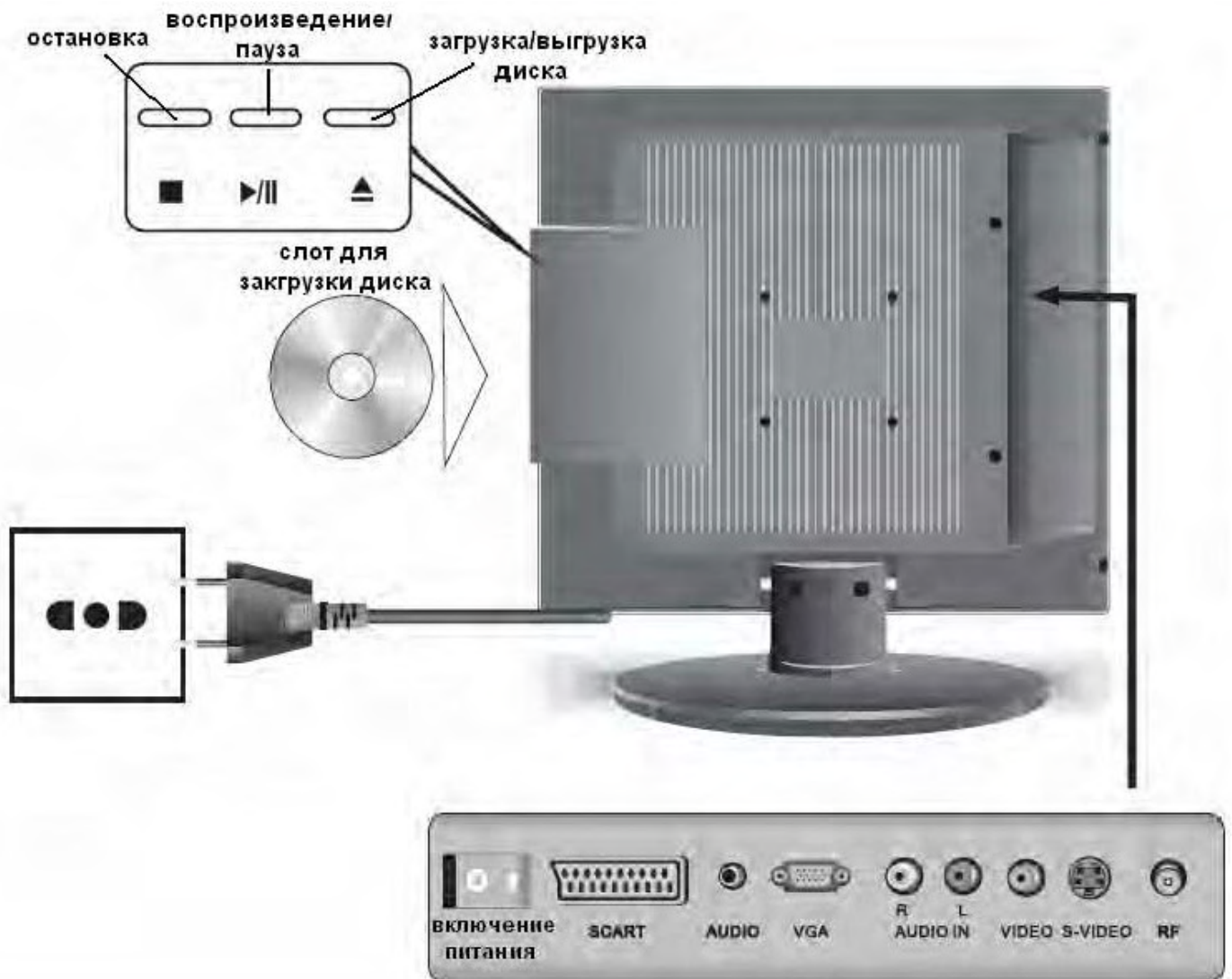
5. V+/-

Нажатием кнопки **VOL+** увеличивается, а **VOL-** - уменьшается уровень громкости звучания. При нажатии в режиме **TV MENU** настраиваются выбранные значения установок возможностей/параметров.

Примечание

Выше упомянутые функции можно так же использовать при помощи ПДУ.

• **ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ, РАЗЪЕМЫ И ВХОДЫ**



1. Включение/выключение питания

2. Вход для кабеля Euro-SCART на 21 штырь

Позволяет подсоединить дополнительные устройства такие, как Декодер, видеоплеер или DVD плеер.

3. Вход Audio

Для подсоединения к Audio Вашего компьютера.

4. Вход VGA

Для подсоединения к VGA Вашего компьютера.

5. Аудио вход левый/правый (Audio IN L, R)

Для подсоединения к аудио входу DVD плеера или устройства Set-Top Box.

6. Видео вход (VIDEO)

Для подсоединения к видео входу DVD плеера или устройства Set-Top Box.

7. S-Видео вход (S-VIDEO)

Для подсоединения устройств через S-видео вход, таких как DVD плеер или видеоплеер, с целью получения более качественного изображения.

8. Вход для антенны (RF)

Для подключения антенны.

• ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)



1. POWER

Для включения/выключения LCD телевизора.

2. SOURCE

Переход между режимами подключения доп. устройств: TV – AV – S-VIDEO – DVD – SCART – PC.

3. 0 – 9 цифровые кнопки

0 – 9: задается конкретный номер канала, а также для ввода номера страницы в режиме телетекста.

4. MUTE

Отключение звука.

5. SLEEP

Установка режима сна.

6. P.MODE

Для выбора текущего режима изображения: Normal – Soft – Vivid – User.

7. S.MODE

Для выбора текущего режима звучания: Normal – News – Movie – User.

8. -/-/---

-/-/---: переключатель для набора одно-, двух- и трехзначных номеров каналов.

9. QV

Для быстрого перехода между текущим каналом и последним из просмотренных.

10. V +/-

Для установки уровня звучания.

11. P +/-

Для смены каналов.

12. КНОПКИ НАПРАВЛЕНИЙ и ENTER (ТВ)

Для перемещения по меню, подтверждения, выбора и настройки параметров в режиме ТВ.

13. TV/TEXT

Для входа/выхода из режима телетекста

14. MIX

Отображение телетекста поверх изображения.

15. AUDIO I/II

Для выбора режима звучания NICAM (Моно /Stereo / NICAM Stereo / NICAM DUAL)

16. DISPLAY

Отображает текущий статус изображения в режиме DVD.

17. EXIT

Выход из меню телетекста.

18. TV MENU

Вызов заглавной страницы МЕНЮ/ возврат к предыдущей странице МЕНЮ.

19. ЦВЕТНЫЕ КНОПКИ

Выбор 1 из 4 любимых страниц телетекста.

20. SUBTITLE

Отображает субтитры как в режиме телетекста, так и в режиме DVD.

21. HOLD и

HOLD: Для того чтоб на некоторое время задержать текущую страницу телетекста, не обновляя ее.

: Пауза/воспроизведение в режиме DVD.

22. SIZE и ZOOM

SIZE: Для того чтоб увеличить верхнюю или нижнюю

половину страницы текущего изображения в телетексте.
ZOOM: зум в режиме DVD.

23. CALL

Отображает текущий статус изображения в режиме ТВ.

24. DMENU

Отображает меню DVD.

25. INDEX

Отображение классификационной страницы в телетексте.

26. CANCEL и ⏪

CANCEL: Отмена в режиме телетекста.

⏪: переход к предыдущему треку.

27. SUBPAGE и ⏩

SUBPAGE: Напоминает пользователю о введении кода для входа на страницу телетекста.

⏩: переход к следующему треку.

28. КНОПКИ НАПРАВЛЕНИЙ ▲/▼/◀/▶ и ENTER (DVD)

Для перемещения по меню, подтверждения, выбора и настройки параметров в режиме DVD.

29. ▲

Для выгрузки/загрузки диска.

30. ■

Для остановки воспроизведения диска.

31. ⏪

Для быстрой прокрутки изображения назад.

32. ⏩

Для быстрой прокрутки изображения вперед.

33. DVD SETUP

Для входа в настройки DVD.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ

Меры предосторожности

- Перед подключением тщательно проверьте все штекеры кабелей и проводов на соответствие имеющимся входам в телевизоре и их типу.
- Потеря каких-либо соединяющих кабелей и проводов может привести к некачественной картинке изображения или проблемам с цветом. Убедитесь, что все провода и кабели надежно и безопасно вставлены в соответствующие входы.
- С возникающими вопросами обращайтесь к данной инструкции. Не пытайтесь разобраться самостоятельно.
- При подключении LCD телевизора и других устройств к нему делайте это, не включая питание, во избежание различных травм.

• **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ SCART**

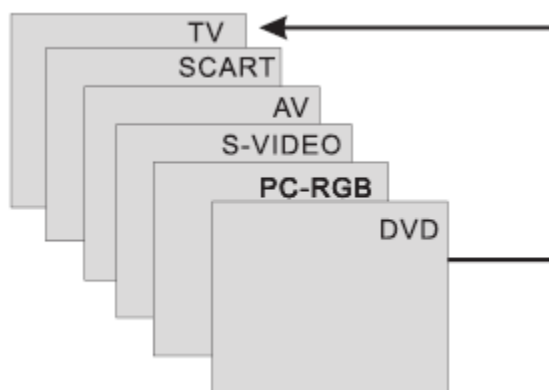
Подключение:

При помощи кабеля SCART вы можете подсоединить к LCD ТВ декодер или другое устройство, например видеоплеер или DVD так, как это показано на рисунке.



Настройка подключения:

1. Нажмите **SOURCE** для входа в меню **смены входящего сигнала**.
2. Выберите меню входящих сигналов **Input Group**, нажмите **▶** и выберите режим подключения **SCART**.
3. Включите подключенное устройство (напр. декодер).



• ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ VGA

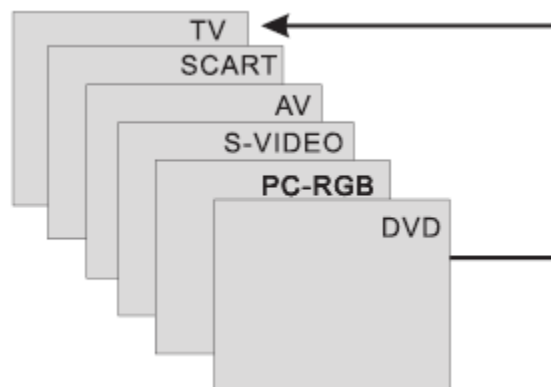


Подключение:

Подсоедините кабели VGA и Аудио одним концом к VGA и Аудио входам, расположенным на ПК, а другим – к VGA и Аудио входам, расположенным на телевизоре так, как показано на рисунке.

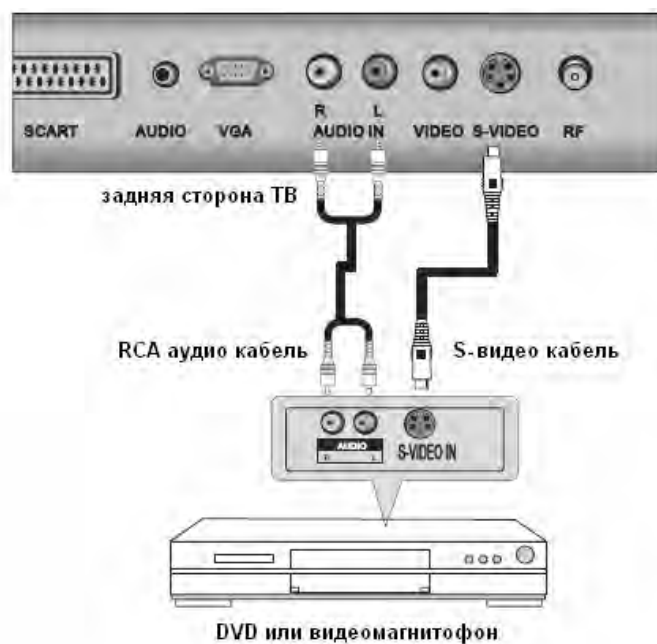
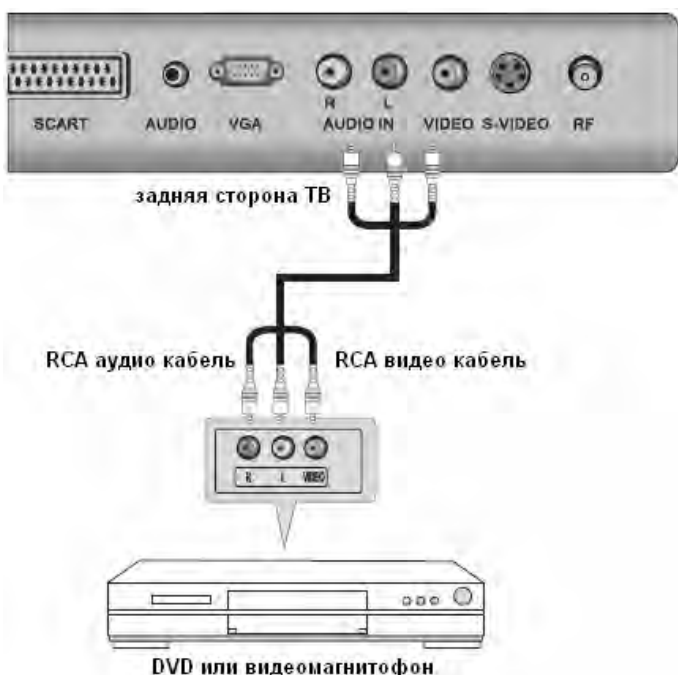
Настройка изображения экрана:

1. Нажмите **SOURCE** для входа в меню **смены входящего сигнала**.
2. Выберите меню входящих сигналов **Input Group**, нажмите **▶** и выберите режим подключения **PC-RGB**.
3. Включите Ваш ПК и настройте его параметры.



4. Включите экран компьютера.

• **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ ВИДЕО И S-ВИДЕО ВХОДЫ**



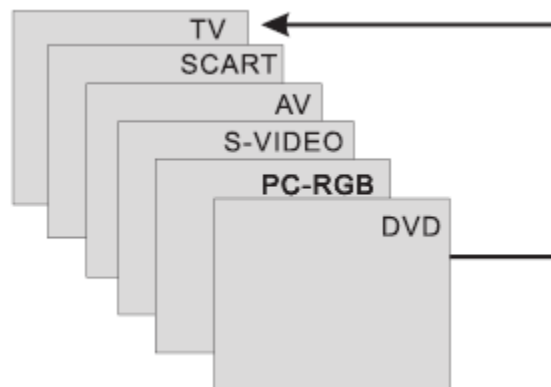
Подключение DVD плеера или устройства Set-top Box, используя видео и S-видео входы:

Подсоедините кабели Видео и Аудио одним концом к Видео и Аудио входам, расположенным на DVD или видеоплеере, а другим – к Видео и Аудио входам, расположенным на телевизоре так, как показано на рисунке.

Точно так же подсоедините **S-ВИДЕО** и АУДИО кабели.

Настройка DVD:

1. Нажмите **SOURCE** для входа в меню **смены входящего сигнала**.
2. Выберите меню входящих сигналов **Input Group**, нажмите **▶** и выберите режим подключения **AV** или **S-VIDEO**.
3. Включите Ваш DVD плеер.
4. Вставьте диск и нажмите кнопку воспроизведения **▶▶**.



ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

• **ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ**

ВКЛЮЧЕНИЕ

Вставьте вилку шнура питания в розетку.

Включите кнопку питания **POWER** на телевизоре, затем на ПДУ нажмите кнопку **POWER**. Телевизор будет включен.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Когда телевизор работает, нажмите **POWER** на ПДУ для выключения. Устройство перейдет в режим «Ожидания». Для полного отключения питания телевизора нажмите кнопку питания **POWER** на самом телевизоре.

Примечание

Для включения/выключения телевизора можно так же использовать кнопку **POWER**, расположенную непосредственно на панели управления LCD телевизора.

• **НАСТРОЙКА СИГНАЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ**

1. Нажмите **SOURCE** для входа в меню **смены входящего сигнала**.
2. Выберите меню входящих сигналов **Input Group**, нажмите **▶** и выберите режим подключения необходимого устройства:

TV – режим сигнала ТВ.

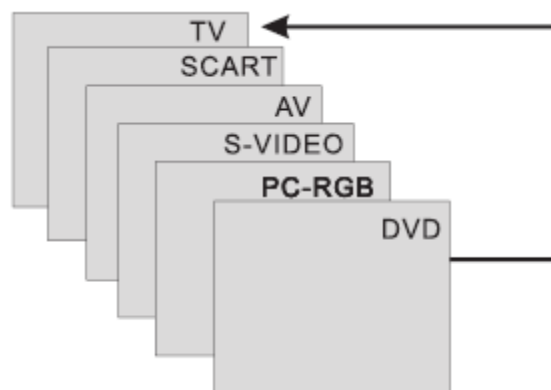
SCART – настройка подключений устройств через кабель EURO-SCART. Будут предложены 2 варианта входящего сигнала: SCART CVBS или SCART RGB.

AV – режим для сигнала подключенных видео устройств (DVD, видеоплеер и т. д.).

S-VIDEO - настройка подключений устройств через S-видео вход, таких как DVD плеер или видеоплеер.

PC-RGB – настройка сигнала для подключения VGA (ПК).

DVD – режим настройки подключений для DVD.



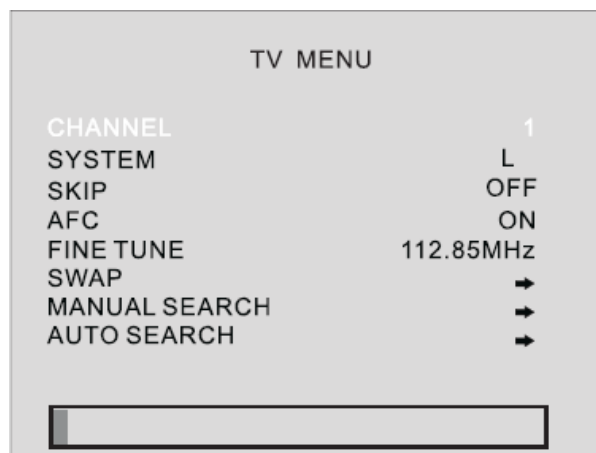
НАСТРОЙКА КАНАЛОВ

Ваш телевизор может запоминать и хранить в своей памяти все доступные каналы. После запоминания всех доступных каналов, используйте кнопки **P +/-** для перехода между ними.

• **ПОИСК КАНАЛОВ**

При первом включении телевизора, необходимо выбрать нужную звуковую систему региона (**SYSTEM**). После этого выберите **AUTO SEARCH** для автоматической настройки всех имеющихся в диапазоне каналов.

Система начнет запоминание всех доступных каналов.



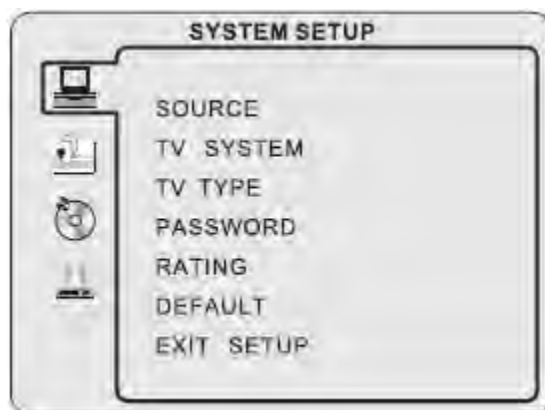
Так же можно выполнить и другие операции:

1. Нажимайте **TV MENU**, пока на экране не появится окно меню согласно рисунку.
2. Нажмите **▶** для входа в меню.
3. Нажмите **▲/▼** для выбора конкретного параметра подменю (в данном случае **MANUAL SEARCH** – ручной поиск или **FINE TUNE** - подстройка).
4. Нажимайте **▲/▼** для выбора параметра **SWAP** для того, чтоб расположить каналы в нужном порядке.
5. Нажимайте **▲/▼** для выбора параметра **SKIP** для того, чтоб добавлять/пропускать каналы при поиске.
6. Нажимайте **▲/▼** для выбора параметра **AFC** для того, чтоб включить систему автоматической подстройки частоты.

МЕНЮ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК DVD

• **ОБЗОР МЕНЮ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК (SYSTEM SETUP)**

1. Нажмите кнопку **DVD SETUP**. Появится меню системных настроек DVD. При этом воспроизведение остановится.
2. Нажимайте **◀** или **▶** для выбора нужного подменю настроек, например **ВИДЕО**, затем нажимайте **▼** или **▶** для входа в подменю (**ВИДЕО**).
3. Нажимайте **▼** для выбора необходимого параметра, например, **ЯРКОСТЬ**, затем нажимайте **ENTER** или **▶** для возможности изменения этого параметра (появится шкала настроек, которая изменяется кнопками **◀** или **▶**).



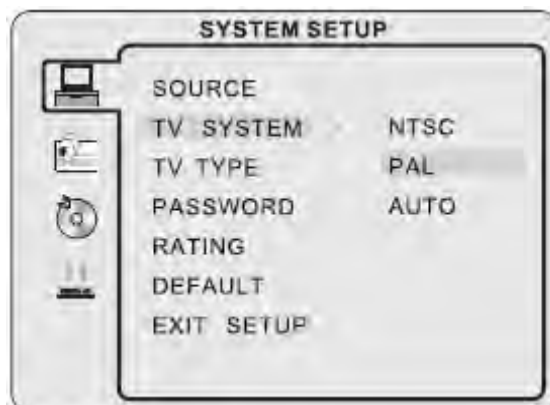
• **ПАРАМЕТРЫ МЕНЮ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК (SYSTEM SETUP)**

TV SYSTEM

Настройка типа ТВ формата на выходе согласно системе цветопередачи телевизора:

- PAL
- NTSC
- AUTO

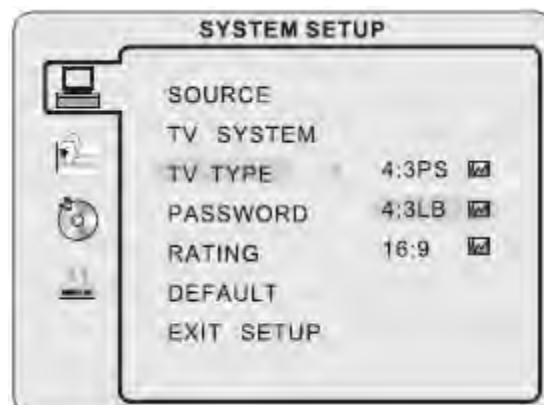
Установка по умолчанию PAL.











TV TYPE

Настройка типа экрана телевизора:

- 4:3 Pan Scan
- 4:3 Letter Box
- 16:9 Широкоэкранный



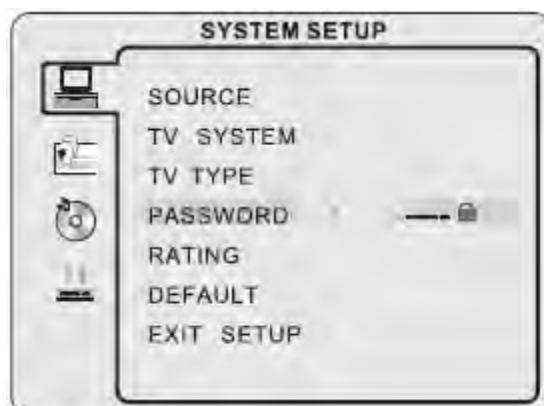
Выберите тип экрана согласно таблице.

Формат изображения на диске	Размер экрана ТВ		
	4:3		16:9
	Pan Scan	Letter-box	Широкоэкранный
4:3 			
16:9 			

PASSWORD

Установка **пароля** для изменения доступа к просмотру информации / установки уровня доступа к просмотру **RATING**.

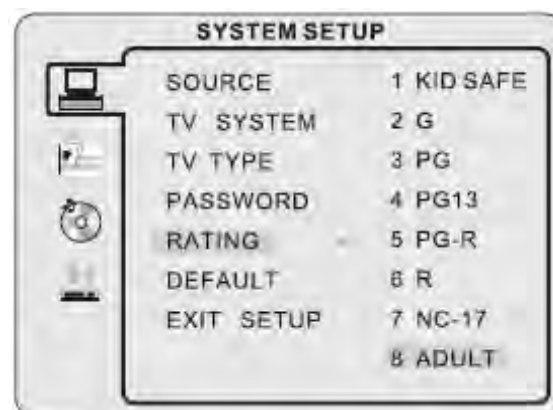
Для настройки доступа / уровня доступа к просмотру дисков, необходимо ввести пароль. Первоначальный заводской пароль **0000**. После произведенных настроек Вы можете сменить пароль на любой другой, который в дальнейшем нужно будет ввести, когда Вы захотите изменить существующий пароль или настроить уровень доступа к просмотру **RATING**.



RATING

Функция **установки уровня (рейтинга) доступа к просмотру** создана для того, чтоб осуществлять **родительский контроль** за просмотром и связана с разными цензурными классами (8), которые выбираются в зависимости от степени запрета на просмотр. Данная функция должна быть предусмотрена DVD диском, который просматривается.

При выборе параметра **VIEW ALL** рейтинговая система становится не активной.

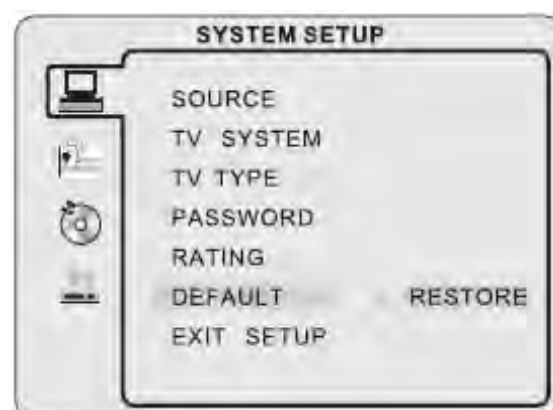


Примечание

Если активирован пароль (**PASSWORD**), то уровень доступа изменить нельзя без ввода этого пароля. И наоборот, рейтинговая система не будет активна, если пароль не активирован.

DEFAULT

Установка **первоначальных заводских настроек**.



• **ПАРАМЕТРЫ МЕНЮ ЯЗЫКОВЫХ НАСТРОЕК (LANGUAGE SETUP)**

Наведите курсор на один из параметров согласно рисунку (по порядку: **ЯЗЫК ЭКРАННОГО МЕНЮ, ЯЗЫК АУДИО, ЯЗЫК СУБТИТРОВ, ЯЗЫК МЕНЮ**). Нажмите **▲/▼** для выбора нужного языка, а затем **ENTER** для подтверждения.

Примечание

1. Выбранный Вами язык должен поддерживаться DVD диском. В противном случае запись будет воспроизводиться на языке, установленном по умолчанию.
2. Аудио выход используется только для устройств с коаксиальным или оптическим выходом.

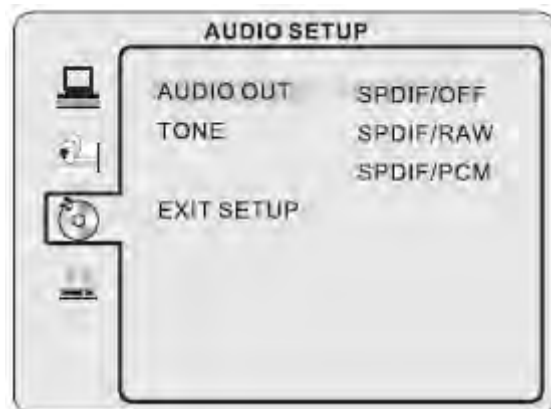


• **ПАРАМЕТРЫ МЕНЮ АУДИО НАСТРОЕК (AUDIO SETUP)**

AUDIO OUT

Три варианта настройки аудио выходов:

1. **SPDIF/OFF** – обеспечение аналогового аудио сигнала (сигнал с оптического или коаксиального выходов не поступает).
2. **SPDIF/RAW** или **SPDIF/PCM** - обеспечение цифрового аудио сигнала декодера Dolby Digital при подключении через оптические или коаксиальные выходы.



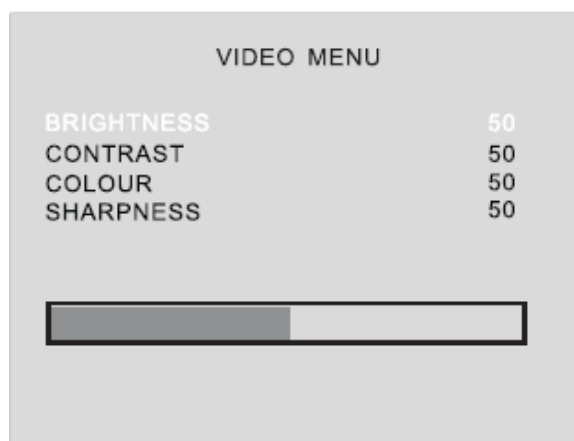
Примечание

В данном устройстве оптические или коаксиальные выходы отсутствуют!

НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

• **НАСТРОЙКА КАРТИНКИ ИЗОБРАЖЕНИЯ**

1. Нажимайте **TV MENU**, пока на экране не появится окно меню **VIDEO**.
2. Нажмите **▶** для входа в меню **VIDEO**.
3. Нажмите **▲/▼** для выбора позиции, которую Вы хотели бы изменить.
4. Нажмите **◀** или **▶** для изменения значения выбранного параметра.

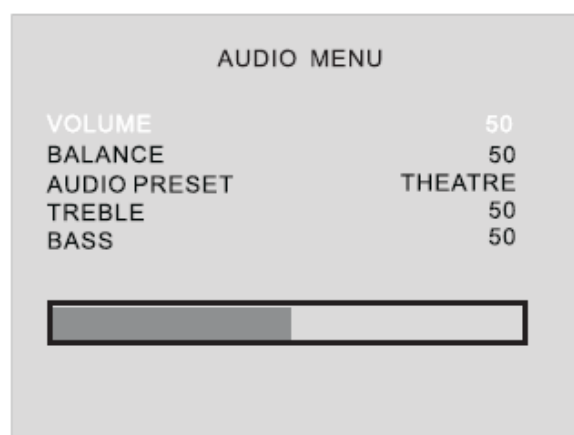


Параметр	◀	Пределы значений	▶
Яркость	Менее ярко	0 – 100	Болле ярко
Контраст	Уменьшение контраста	0 – 100	Увеличение контраста
Цвет	Менее насыщенный цвет	0 – 100	Более насыщенный цвет
Резкость	Менее резкая картинка	0 – 100	Более резкая картинка

НАСТРОЙКА ЗВУКА

• **НАСТРОЙКА ЗВУКОВЫХ ПАРАМЕТРОВ**

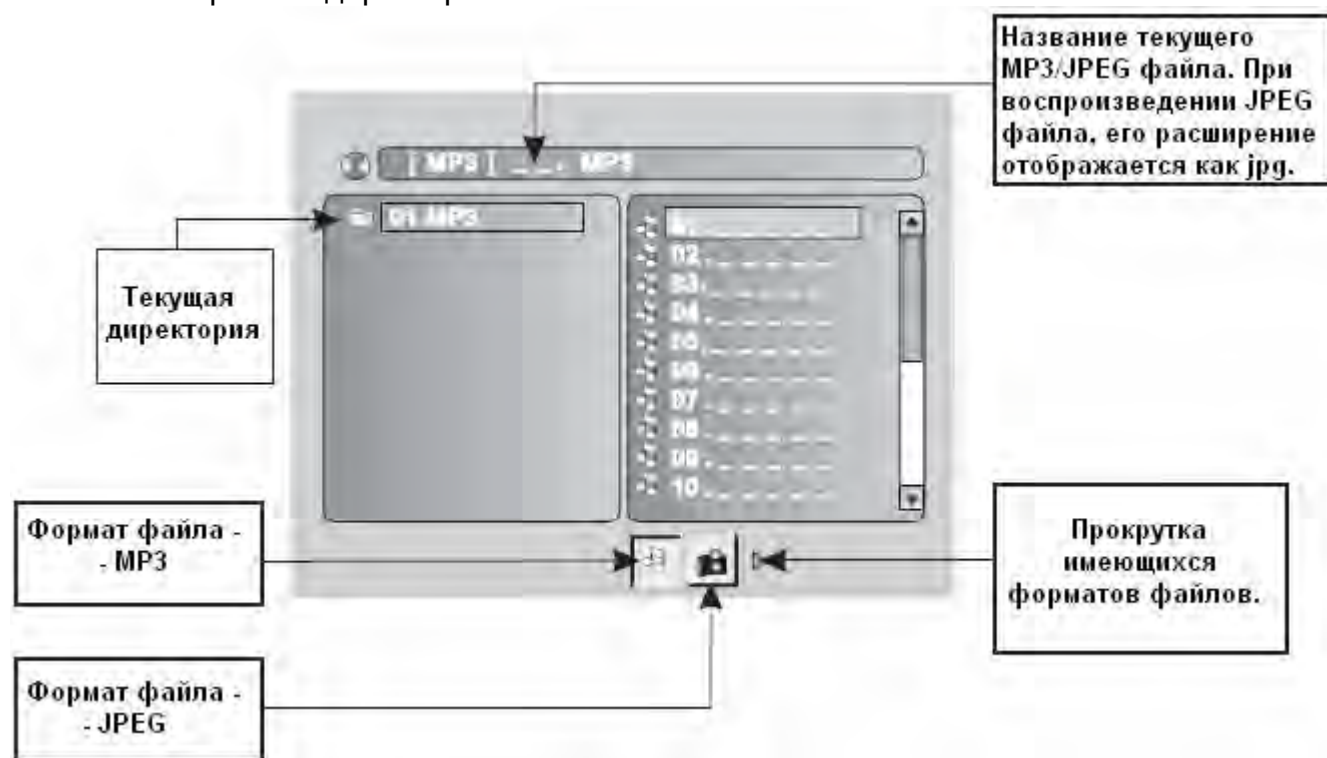
1. Нажимайте **TV MENU**, пока на экране не появится окно меню **AUDIO**.
2. Нажмите **▶** для входа в меню **AUDIO**.
3. Нажмите **▲/▼** для выбора позиции, которую Вы хотели бы изменить.
4. Нажмите **◀** или **▶** для изменения значения выбранного параметра.



Параметр	Выбор/Пределы значений	Описание
Громкость	0 – 100	Установка уровня громкости
Баланс	0 – 100	Распределение звука между динамиками
Аудио режим	П о л ь з о в а т \Голос\Музыка\Театр	Выбор предустановленного режима звучания
Сопрано	0 – 100	Настройка звучания сопрано
Бас	0 – 100	Настройка звуковых басов

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ MP3 И JPEG ФАЙЛОВ

1. Вставьте диск с MP3/JPEG файлами. Устройство начнет автоматическое сканирование имеющейся на диске информации, после чего отобразится первая сохраненная директория. На диске со смешанным типом файлов приоритет будут иметь MP3 файлы и будет воспроизведена первая композиция в директории..
2. **Кнопками направлений** выбирайте файлы по форматам или конкретные файлы в конкретных директориях.



ТЕЛТЕКСТ

Как уже отмечалось, одной из особенностей предлагаемых телевизоров есть **возможность приема телетекста** (передаваемой на различных каналах всякого рода информации – новости, погода, ТВ программы, цены и т. п.).

Для **входа в режим телетекста** нажмите, пожалуйста, кнопку **TV/TEXT** на пульте ДУ.

Для **выхода из режима телетекста** нажмите, пожалуйста, кнопку **TV/TEXT** на пульте ДУ снова.

Для **изменения страницы телетекста** используйте кнопки **P +/-** на пульте ДУ.

Для **выбора группы страниц одного цвета** (указанные внизу экрана) используйте **цветные (Красная/Зеленая/Желтая/Голубая)** кнопки Вашего пульта ДУ.

Для **непосредственного выбора страницы телетекста** используйте цифровые кнопки **0...9** на пульте ДУ (от 100 до 899).

Для того, чтобы **войти в режим показа телетекста на фоне телевизионной программы** (т. н. режим **МИКС**) нажмите, пожалуйста, кнопку **MIX** на пульте ДУ.

Путем нажатия кнопки **Size** на пульте ДУ Вы можете **увеличить верхнюю половину экрана** в режиме телетекста. Повторным нажатием этой кнопки Вы можете также **увеличить и нижнюю половину экрана** в режиме телетекста. Еще одним нажатием этой кнопки Вы **вернете нормальный режим экрана** в режиме телетекста.

Вы можете **остановить необходимую Вам страницу/суб-страницу** путем нажатия кнопки **Hold** на пульте ДУ. Для **возобновления просмотра следующих страниц/суб-страниц** нажмите, пожалуйста, еще раз эту кнопку.

Путем нажатия кнопки **вызова классификационной страницы INDEX** (страницы, которая содержит информацию о различных темах), Вы можете **вернуться на эту классификационную страницу** телетекста.



В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обратиться за техобслуживанием, определите признаки неисправностей и сделайте некоторые проверки как показано ниже.

Признаки неисправностей		Проверки
Изображение	Звук	
Нет изображения и нет звука		
 Нет изображения	 Нет звука	Пожалуйста, проверьте: Подключен ли штепсель к розетке переменного тока? Не выключена ли кнопка "Питание"? Надежно ли подсоединена антенна? Тщательно ли вставлен штекер антенного кабеля в гнездо телевизора? Не поврежден ли антенный кабель, и правильного ли типа используется штекер антенного кабеля? Правильно ли Вы нажали кнопку на пульте ДУ? (Может стоит попытаться еще раз) Правильно ли установлены уровни контрастности, яркости, громкости (при этом рекомендуется проверить путем нажатия на кнопку "Питание" или на пульте ДУ)

Некачественное изображение или некачественный звук

 Нет цвета	или	 Нормальный звук	<p>Пожалуйста, проверьте:</p> <ul style="list-style-type: none">- Правильно ли Вы выбрали телевизионную систему?- Не установлен ли телевизор или антенный кабель вблизи динамиков акустической системы, незаземленного аудио оборудования или неоновой подсветки,...- Нет ли вокруг Вашего дома гор или высоких зданий? (Горы и высокие здания могут стать причиной возникновения двойного изображения и появления мелькающих символов на экране телевизора. Иногда Вы можете улучшить качество изображения изменением направленности внешней антенны)- Точно ли Вы настроили программу?- Правильно ли установлены параметры яркости, контрастности, громкости?
 "Скремблированное" изображение	или	 Нормальный или слабый звук	
 Цветные "заплаты"	или	 Нормальный звук	
 Нет цвета	или	 Звук с шумами	
 "Заснеженное" изображение	или	 Звук с шумами	
 Повторное изображение	или	 Нормальный звук	
 Радиопомехи	или	 Звук с шумами	

 Нормальное изображение	 Нет звука	<p>Пожалуйста, проверьте:</p> <ul style="list-style-type: none">- Не нажали ли Вы кнопку выключения звука (MUTE)?
---	--	---

Проблемы с пультом ДУ

Телевизор больше не выполняет команды пульта ДУ	<p>Пожалуйста, проверьте:</p> <ul style="list-style-type: none">- Не разрядились ли батарейки пульта ДУ?- Правильно ли вставлены батарейки в пульт ДУ (проверьте соблюдение полярности установленных батареек)?- Не повредили ли Вы случайно пульт ДУ? <p>Вы можете использовать органы управления самого телевизора, расположенные на передней панели.</p>
---	---

Если выше указанные проверки не помогли – выключите устройство и включите его снова. Если же Вы сомневаетесь, рекомендуется вызвать мастера по обслуживанию. Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или снимать заднюю крышку телевизора, это может привести к поражению электрическим током и др.

СОВЕТЫ ПО УХОДУ

Прочищайте экран и корпус телевизора слегка влажной мягкой непыльной тканью. При этом не рекомендуется использовать абразивные чистящие средства, растворы, содержащие бензол или бензин или использовать другие химические растворители, так как они могут повредить покрытие экрана. Перед чисткой всегда отключайте телевизор от сети переменного тока. Рекомендуется также не ставить на телевизор изделия из резины или пластика, так как они могут оставить отпечатки на корпусе телевизора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Panel & Display	LG-Philips (A Grade)
Active screen size	20.1 inches (510.54mm) diagonal
Outline Dimension	432.0(H) x 331.5(V) x 25.0(D) mm (Typ.)
Aspect Ratio	4:3
Pixel Pitch	0.255 mm x 0.255 mm
Display Resolution	1600 horizontal By 1200 vertical Pixels RGB stripe arrangement
Response Time (G-to-G)	8 ms
Display Colours	16,777,216 colors
Brightness	300 cd/m ² (Typ.)
Contrast Ratio	800:1 (Typ.)
Viewing Angle	H=178; V=178
TV System	
TV System	PAL BG/DK/I SECAM BG/DK/L/L'
Tuner's frequencies	VHF(L): 46.25-168.25MHz; VHF(H): 175.25-463.25MHz; UHF: 471.25-863,25MHz CATV: Mid band: X- Z, S1- S10; Super band: S11- S20; Hyper band: S21- S41
Stereo Decode	NICAM/A2
Number of Channel	99
TeleText	Yes
Audio	
Sound Mode	Yes
Tone Control	Yes
Audio Output Power(Internal)	2x3W
Basic Function	
Picture Mode	Yes
HDTV Compatible	480i, 480p, 720p, 1080i
PC Resolution Supporting	up to 1680*1050 60hz
OSD Language	English/Russia/Ukrainian
Built-in DVD	
Formats	DVD Video; DVD-R; VCD; SVCD; CDDA; MP3; CVD; CD-R; CD-RW; JPEG; HDCD; Kodak Picture CD; MPEG4 (DivX® - DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x, XviD)
Multizone	+
NTSC/PAL compatible playback	+
Screen display formats	4:3 Letter Box; 4:3 Pan-Scan; 16:9 Wide Screen
OSD Language	English/Russia/Ukrainian
32 languages subtitles	+
Screen Saver	+
Connection Terminals	
SCART	x1 (SCART Video: Video 1.0 Vp-p 75 Ohms SCART RGB: R.G.B 0.7 Vp-p 75 Ohms SCART Audio: R/L 200 mVrms (max 3.0 Vp-p) 47 kOhms)
PC In (VGA)	x 1 (D-sub 15Pin; 640x480 / 60Hz; 800x600 / 60Hz; 1024x768 / 60Hz)
Composite Video In	x1 (1.0 Vp-p, 75 Ohms, RCA)
S-Video In	x1 (Y: 1.0 Vp-p 75 Ohms ; C: 0.3 Vp-p 75 Ohms)
Audio In (for Composite Video In, S-Video In)	x 1 (Stereo R/L 200 mVrms (max 3.0 Vp-p), 47 kOhms, RCA)
Audio In (for PC In)	x 1 (200 mVrms (max 3.0 Vp-p), 47 kOhms, 3.5 mm Phone Jack)
RF	x1 (TV/CATV 75 Ohms coax)
Other	
Safety/EMC Standard	CE standard
Power Supply	110-260V 50/60Hz
Power Consumption	< 60W

Примечания. Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Рекомендации

Надеемся, что Вы удовлетворены LCD/DVD телевизором ORION. Рекомендуем также обратить Ваше внимание на DVD / DVD рекордеры ORION и домашние кинотеатры / 5.1 активные акустические системы ORION, которые не только отличаются стильным дизайном, но и обеспечивают **наилучшее** качество изображения и звука.

DVD / DVD рекордеры ORION и домашние кинотеатры / 5.1 активные акустические системы ORION

(широкий модельный ряд; руссифицированное меню; поддержка всех основных форматов включая MPEG4/DivX; расширенная система выходов включая 5.1 выход; караоке; 3 года + 3 месяца + 3 дня бесплатный сервис и много чего другого – **детальную информацию см. по адресу <http://www.orion.ua/>**)



модель DVD-886



модель DVDR-898



модель HT-801



модель HT-892

Желаем Вам только ПРАВИЛЬНОГО выбора!